

# DIN EN ISO 19160-4:2023-10 (D)

## Adressierung - Teil 4: Internationale Postadressbestandteile und Template-Sprache (ISO 19160-4:2023); Deutsche Fassung EN ISO 19160-4:2023

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	10
Vorwort.....	11
Einleitung.....	12
1 Anwendungsbereich.....	14
2 Normative Verweisungen.....	15
3 Begriffe.....	15
4 Symbole und Abkürzungen.....	20
5 Übereinstimmung.....	20
5.1 Zusammensetzung.....	20
5.2 U-Code.....	20
5.3 Ausgabe der postalischen Anschrift.....	21
5.4 PATDL-Template.....	21
6 Bestandteile der postalischen Anschrift.....	21
6.1 Allgemeines.....	21
6.2 Segmente der postalischen Anschrift.....	23
6.3 Konstrukte der postalischen Anschrift.....	25
6.4 Elemente der postalischen Anschrift.....	26
6.5 Unterelemente der postalischen Anschrift.....	35
6.6 Anforderungen an die Zusammensetzung.....	38
7 Element-Codes und Unterelement-Codes.....	38
7.1 Allgemeines.....	38
7.2 Anforderungen an den U-Code.....	38
8 Ausgabe der postalischen Anschrift.....	39
8.1 Allgemeines.....	39
8.2 Ausgabeparameter.....	41
8.3 Ausgabeanweisungen.....	42
8.3.1 Allgemeines.....	42
8.3.2 Verknüpfung.....	43
8.3.3 Abkürzung.....	43
8.3.4 Zeichensetzung.....	43
8.4 Anforderungen an die Ausgabe postalischer Anschriften.....	43
8.5 Anforderung an die Domäne des Templates postalischer Anschriften.....	44
9 Template-Sprache für postalische Anschriften.....	44
9.1 Allgemeines.....	44
9.2 PATDL als ein XML-Schema.....	44
9.2.1 Allgemeines.....	44
9.2.2 Anforderung an die Codierung von Ausgaberegeln.....	45
9.2.3 Anforderung an die Dateneingabe von PATDL-Elementen.....	45
9.3 PATDL-Elemente.....	46
9.3.1 Allgemeines.....	46
9.3.2 templateIdentifizier.....	47
9.3.3 userPreferences.....	48

9.3.4	triggerConditions .....	48
9.3.5	lineData .....	50
9.3.6	combineData .....	54
<b>Anhang A (normativ) Abstrakte Prüfreihe .....</b>		<b>55</b>
A.1	Allgemeines .....	55
A.2	Übereinstimmungsklasse: Zusammensetzung .....	55
A.3	Übereinstimmungsklasse: U-Code .....	55
A.4	Übereinstimmungsklasse: Ausgabe der postalischen Anschrift .....	56
A.5	Übereinstimmungsklasse: PATDL-Template .....	57
<b>Anhang B (informativ) Profil der postalischen Anschrift nach ISO 19160-1 .....</b>		<b>58</b>
B.1	Profilentwickler .....	58
B.2	Spezifizierung .....	58
B.3	Übereinstimmung .....	58
B.4	Profilmodell .....	58
<b>Anhang C (informativ) Vereinbarungen zur Abbildung .....</b>		<b>66</b>
C.1	Allgemeines .....	66
C.2	Grundregeln bezüglich des Empfängers .....	66
C.3	Regel zum Vorhandensein von Adressat und Empfänger .....	66
C.4	Regeln zu Positionen des Adressaten .....	67
C.5	Indirekte Identifizierung von Empfänger und Adressat .....	67
C.6	Granularitätsbeschränkungen .....	67
C.7	Beschreibende Anschriften .....	69
C.8	Querstraßenanschriften .....	69
C.9	Doppelte Anschriften .....	70
C.10	Sektorale Anschriften .....	71
C.11	Logische Zuordnung verglichen mit sequentieller Zuordnung .....	71
C.12	Zuordnung von Ebenen-Nummern .....	71
C.13	Erweiterung verglichen mit mehreren sekundären Kennungen .....	72
C.14	Postleitzahl verglichen mit Sortiercode .....	72
C.15	Kardinalität .....	72
C.16	Kriterien für Unterelemente .....	73
C.17	Segmentreplikation .....	74
C.18	Kriterien für Unterelement-Codes .....	74
C.19	Grenzfragen von Element und Unterelement .....	75
C.20	Abkürzungen von Element- und Unterelementnamen in Dokumenten .....	75
<b>Anhang D (informativ) Muster zur Gestaltung von Templates .....</b>		<b>77</b>
D.1	Allgemeines .....	77
D.2	Unterstützte Fälle von Empfänger und Adressat .....	77
D.3	Generischer, anfänglicher Template-Abschnitt für Empfänger und Adressat .....	78
D.4	Abstrakte Elemente verglichen mit Elementen, die eingegeben werden können .....	80
D.5	Umgekehrte Anordnung von Anschriftenzeilen .....	80
D.6	Position des Ländernamens .....	80
<b>Anhang E (informativ) PATDL-Merkmale .....</b>		<b>82</b>
E.1	Modalität: Erforderlich und optional .....	82
E.2	Skript und Sprache .....	82
E.3	Linke und rechte Ausrichtung .....	83
E.4	Startposition .....	83
E.5	Auswahl der Templates in einer PATDL-Instanz .....	83
E.6	Anschriftenformate .....	83
E.7	Verbindung von Zeilen .....	84
E.8	Migrierende Elemente und Migrationspräzedenz .....	84
<b>Anhang F (informativ) Beispiel eines PATDL-Templates .....</b>		<b>86</b>
F.1	Allgemeines .....	86
F.2	Auszugebende Anschriften .....	86
F.3	Identifizierte Anschriftenzeilen und das Abbilden .....	87

<b>F.4</b>	<b>Triggerbedingungen.....</b>	<b>88</b>
	<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>90</b>

## **Bilder**

<b>Bild 1</b>	<b>— Beziehung zwischen Segmenten, Konstrukten und Elementen — allgemeine Feldansicht.....</b>	<b>22</b>
<b>Bild 2</b>	<b>— Verhältnis zwischen Segmenten, Konstrukten und Elementen — UML-Ansicht .....</b>	<b>22</b>
<b>Bild 3</b>	<b>— Bestandteile einer postalischen Anschrift — Segmente, Konstrukte und Elemente.....</b>	<b>23</b>
<b>Bild 4</b>	<b>— Ausgabe der postalischen Anschrift.....</b>	<b>40</b>
<b>Bild 5</b>	<b>— Ausgabe der Anschrift, die durch ein Template festgelegt wird .....</b>	<b>40</b>
<b>Bild 6</b>	<b>— Automatisierung der Ausgabe postalischer Anschriften mit Templates .....</b>	<b>44</b>
<b>Bild 7</b>	<b>— PATDL-Template .....</b>	<b>45</b>
<b>Bild 8</b>	<b>— Bedingte Logik der Zeilenauswahl.....</b>	<b>48</b>
<b>Bild B.1</b>	<b>— Postalische Anschrift als Spezialisierung der ISO 19160-1-Anschrift.....</b>	<b>58</b>
<b>Bild B.2</b>	<b>— Bestandteile einer postalischen Anschrift für Empfänger und Adressat .....</b>	<b>60</b>
<b>Bild B.3</b>	<b>— Konstrukt der Identifikation einer Person .....</b>	<b>60</b>
<b>Bild B.4</b>	<b>— Konstrukt der Identifikation einer Organisation.....</b>	<b>61</b>
<b>Bild B.5</b>	<b>— Bestandteile des Zustellpunkts.....</b>	<b>61</b>
<b>Bild B.6</b>	<b>— Konstrukt der Örtlichkeit .....</b>	<b>62</b>
<b>Bild B.7</b>	<b>— Konstrukt der Kennung des adressierten Objekts .....</b>	<b>62</b>
<b>Bild B.8</b>	<b>— Konstrukt der Informationen auf Länderebene.....</b>	<b>62</b>
<b>Bild B.9</b>	<b>— Klassen, die Unterelemente unterstützen .....</b>	<b>63</b>
<b>Bild B.10</b>	<b>— Profilcode-Listen .....</b>	<b>65</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1</b>	<b>— Segmente der postalischen Anschrift.....</b>	<b>23</b>
<b>Tabelle 2</b>	<b>— Konstrukte der postalischen Anschrift.....</b>	<b>25</b>
<b>Tabelle 3</b>	<b>— Elemente der postalischen Anschrift .....</b>	<b>26</b>
<b>Tabelle 4</b>	<b>— Unterelement-Konstruktor .....</b>	<b>36</b>
<b>Tabelle 5</b>	<b>— Struktur und Domäne eines U-Codes .....</b>	<b>39</b>

<b>Tabelle 6 — Ausgabeparameter</b> .....	<b>41</b>
<b>Tabelle 7 — contentDefinition-Typen</b> .....	<b>46</b>
<b>Tabelle 8 — Elemente von templateIdentifier</b> .....	<b>47</b>
<b>Tabelle 9 — Elemente von userPreferences</b> .....	<b>48</b>
<b>Tabelle 10 — Elemente von lineSelect für Triggerbedingungen</b> .....	<b>49</b>
<b>Tabelle 11 — Oberste Elemente von lineData</b> .....	<b>50</b>
<b>Tabelle 12 — Attribute von lineData</b> .....	<b>51</b>
<b>Tabelle 13 — Elemente von lineComponent</b> .....	<b>51</b>
<b>Tabelle 14 — renditionCommand-Typen</b> .....	<b>52</b>
<b>Tabelle 15 — renditionOperator-Typen</b> .....	<b>52</b>
<b>Tabelle 16 — elementData-Typen</b> .....	<b>53</b>
<b>Tabelle 17 — combineGroupData-Typen</b> .....	<b>54</b>
<b>Tabelle 18 — combinePriorityData-Typen</b> .....	<b>54</b>
<b>Tabelle A.1 — Zusammensetzung, Prüfung 1: Obligatorische Spezifizierung des Zustellpunktes</b> .....	<b>55</b>
<b>Tabelle A.2 — Zusammensetzung, Prüfung 2: Benennungen</b> .....	<b>55</b>
<b>Tabelle A.3 — U-Code, Prüfung 1: Struktur</b> .....	<b>55</b>
<b>Tabelle A.4 — U-Code, Prüfung 2: Elementkennungen und Segmentkennungen</b> .....	<b>56</b>
<b>Tabelle A.5 — Ausgabe der postalischen Anschrift, Prüfung 1: Ausgabe der postalischen Anschrift</b> .....	<b>56</b>
<b>Tabelle A.6 — Ausgabe der postalischen Anschrift, Prüfung 2: Domäne des Templates</b> .....	<b>56</b>
<b>Tabelle A.7 — PATDL-Template, Prüfung 1: PATDL-Schema</b> .....	<b>57</b>
<b>Tabelle A.8 — PATDL-Template, Prüfung 2: Dateneingabe PATDL-Template</b> .....	<b>57</b>
<b>Tabelle B.1 — Attribute von PostalAddressComponent</b> .....	<b>59</b>
<b>Tabelle B.2 — Attribute von ComplexName</b> .....	<b>63</b>
<b>Tabelle B.3 — Attribute von PartOfNameType</b> .....	<b>63</b>
<b>Tabelle C.1 — Abkürzungen von Benennungen, die in Unterelementen genutzt werden</b> .....	<b>75</b>
<b>Tabelle D.1 — Entscheidungstabelle für unterstützte Fälle von Empfänger und Adressat</b> .....	<b>77</b>
<b>Tabelle F.1 — Auszugebende Anschriften</b> .....	<b>86</b>
<b>Tabelle F.2 — Zusammensetzung von Anschriftenzeilen</b> .....	<b>87</b>